



RAPPORT DE TEST DE / TEST REPPORT BY		BOYER Marc	Date	13-janv-09	
MARQUE / MANUFACTORY		AXISPARA	MODELE / MODEL	PLUTO 2	
Procédure	Poids min / min	PTV / weight in flight	60 kg	TAILLE / SIZE	XS
HARNAIS	SUP AIR EVO XC2	TYPE	abs	VENTRALE	42 cm
			TEULIER Vincent : Le Quoay 31110 SAINT PAUL D'OEUIL - FRANCE		Niveau / Level
			teulier.v.s@wanadoo.fr		

**Tab 3 Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de gonflage-décollage / Measurements and possible ranges in the inflation/take-off test in the inflation/take-off test**

1 Comportement en élévation / Rising behaviour

doux, progressif et régulier / Smooth, easy and constant rising **A**

2 Technique de décollage spéciale requise / Special take off technique required

non / No **A**

**Tab 5 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai d'atterrissage / Classification of a paraglider's behaviour in the landing test**

Technique d'atterrissage spéciale requise / Special landing technique required

non / No **A**

**Tab 7 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de vitesses en vol droit / Measurements and possible ranges in the speeds in straight flight test**

Mesure et évaluation / Measurement and ranges

1 Vitesse bras hauts supérieure à 30 km/h / Trim speed more than 30 km/h

Oui / Yes **A**

Plage de vitesse aux commandes supérieure à 10 km/h / Speed range using the controls

2 larger than 10 km/h

Oui / Yes **A**

3 Vitesse minimum / Minimum speed

inférieure à 25 km/h / Less than 25 km/h **A**

**Tab 9 — Classif du comportement d'un parapente pour l'essai de débattement/effort aux commandes / Classification of a paraglider's behaviour in the control movement test**

poids max. en vol / Max. weight in flight

jusqu'à 80 kg / up to 80 kg

croissant supérieur à / increasing greater than 55cm **A**

**Tab 11 — Clas du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité en tangage en sortie de vol accéléré / Classification of a paraglider's behaviour in the pitch stability exiting accelerated flight test**

1 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle

abattée inférieure à / Dive forward less than 30° **A**

2 Fermeture effective / Collapse occurs

Non / No **A**

**Tab 13 — Clas pour l'essai de stabilité en tangage en sortie de vol accéléré avec action aux commandes / Classification of a paraglider's behaviour in the pitch stability operating controls during accelerated flight test**

Fermeture effective / Collapse occurs

Non / No **A**

**Tab 15 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité et d'amortissement en roulis / Classification of a paraglider's behaviour in the roll stability and damping test**

Oscillations

amorties / Reducing **A**

**Tab 17 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de stabilité en virage modéré / *Classification of a paraglider's behaviour in the stability in gentle spirals test***

Tendance au retour en vol droit / *Tendency to return to straight flight*

**sortie spontanée / Spontaneous exit** **A**

**Tab 19 — Classification du comportement d'un parapente lors de l'essai de mise en virage en 360° engagé rapide / *Classification of a paraglider's behaviour in the behaviour in a steeply banked turn test***

Taux de chute après deux virages / *Sink rate after two turns*

**inférieur à / up to 12 m/s** **A**

**Tab 21 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture frontale symétrique / *Classification of a paraglider's behaviour in the symmetric front collapse test***

Entrée / *Entry*

**Bascule arrière inférieure à 45° / Rocking back less than 45°** **A**

Sortie / *Recovery*

**spontanée, inférieure à / Spontaneous in less than 3 s** **A**

Angle d'abattée en sortie / *Dive forward angle*

**abattée comprise entre 0 et 30° maintien de la trajectoire / Dive forward 0° to 30° Keeping course** **A**

Cascade effective / *cascade occure*

**non / no** **A**

**Tab 21 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture frontale symétrique accélérée / *Classification of a paraglider's behaviour in the symmetric front collapse test accelerated***

Entrée / *Entry*

**Bascule arrière inférieure à 45° / Rocking back less than 45°** **A**

Sortie / *Recovery*

**spontanée, inférieure à / Spontaneous in less than 3 s** **A**

Angle d'abattée en sortie / *Dive forward angle*

**abattée comprise entre 0 et 30° maintien de la trajectoire / Dive forward 0° to 30° Keeping course** **A**

Cascade effective / *cascade occure*

**non / no** **A**

**Tab 23 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie de phase parachutale / *Classification of a paraglider's behaviour in the exiting deep stall (parachutal stall) test***

1 Phase parachutale accomplie / *Deep stall achieved*

**oui / yes** **A**

2 Sortie / *recovery*

**spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s** **A**

3 Angle d'abattée en sortie / *Dive forward angle*

**abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°** **A**

4 Changement de trajectoire / *change of course*

**changement de trajectoire inférieur à 45° / Changing course less than 45°** **A**

5 Cascade effective / *cascade occure*

**non / no** **A**

**Tab 25 — Classif du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie de passage aux grands angles d'incidence / *Classification of a paraglider's behaviour in the high angle of attack recovery test***

1 Sortie / *recovery*

**spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3s** **A**

2 Cascade effective / *cascade occure*

**non / no** **A**

**Tab 27 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de décrochage stabilisé maintenu / Classification of a paraglider's behaviour in the full stall test**

1	Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit	abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0 et 30°	A
2	Fermeture / collapse	pas de fermeture / No collapse	A
3	Cascade effective (autre qu'une fermeture) / Cascade occurs (other than collapses)	non / no	A
4	Bascule en arrière / Rocking back	Inférieure à 45° / Less than 45°	A
5	Tension des suspentes / Line tension	tension de la plupart des suspentes / Most lines tight	A

**Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture asymétrique / Classification of a paraglider's behaviour in the asymmetric collapse test 50 %**

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle

		inférieur à 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45	A
	Comportement au regonflement / Re-inflation behaviour	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation	A
	Changement total de trajectoire / Total change of course	inférieur à 360° / Less than 360°	A
	fermeture effective du côté opposé / Collapse on the opposite side occurs	non / no	A
	Twist effectif / Twist occurs	non / no	A
	Cascade effective / Cascade occurs	non / no	A

**Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture asymétrique 50 % accélérée / Classification of a paraglider's behaviour in the asymmetric collapse test to 50% full speed**

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle

		inférieur à 90°abattée ou roulis compris entre 0 et 45° / Less then 90° Dive or roll angle 0° to 45	A
	Comportement au regonflement / Re-inflation behaviour	regonflement spontané / Spontaneous re-inflation	A
	Changement total de trajectoire / Total change of course	inférieur à 360° / Less than 360°	A
	fermeture effective du côté opposé / Collapse on the opposite side occurs	non / no	A
	Twist effectif / Twist occurs	non / no	A
	Cascade effective / Cascade occurs	non / no	A

**Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture asymétrique 75 % / Classification of a paraglider's behaviour in the asymmetric collapse test 75%**

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle

	<b>compris entre 90 et 180° abattée ou roulis compris entre 0 et 15° / 90° to 180° Dive or roll angle 0° to 15°</b>	<b>A</b>
Comportement au regonflement / Re-inflation behaviour	<b>regonflement spontané / Spontaneous re-inflation</b>	<b>A</b>
Changement total de trajectoire / Total change of course	<b>inférieur à 360° / Less than 360°</b>	<b>A</b>
fermeture effective du côté opposé / Collapse on the opposite side occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>
Twist effectif / Twist occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>
Cascade effective / Cascade occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>

**Tab 29 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de fermeture asymétrique 75% accélérée / Classification of a paraglider's behaviour in the asymmetric collapse test 75% full speed**

Changement de trajectoire avant regonflement & Angle d'abattée ou de roulis maximum / Change of course until re-inflation Maximum dive forward or roll angle

	<b>compris entre 90 et 180° abattée ou roulis compris entre 15 et 45° / 90° to 180° Dive or roll angle 15° to 45°</b>	<b>B</b>
Comportement au regonflement / Re-inflation behaviour	<b>regonflement spontané / Spontaneous re-inflation</b>	<b>A</b>
Changement total de trajectoire / Total change of course	<b>inférieur à 360° / Less than 360°</b>	<b>A</b>
fermeture effective du côté opposé / Collapse on the opposite side occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>
Twist effectif / Twist occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>
Cascade effective / Cascade occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>

**Tab 31 — Clas pour l'essai de contrôle de trajectoire avec fermeture asymétrique maintenue / Classification of a paraglider's behaviour in the directional control with a maintained asymmetric collapse test**

1	Capacité à voler droit / Able to keep course	<b>oui / yes</b>	<b>A</b>
2	virage à 180° en 10 s, du côté opposé à la fermeture / 180° turn away from the collapsed side possible in 10 s	<b>oui / yes</b>	<b>A</b>
3	Pourcentage de commande entre le virage et le départ en vrille ou en décrochage / Amount of control range between turn and stall or spin	<b>supérieur à 50% du débattement aux commandes symétrique / More than 50 % of the symmetric control travel</b>	<b>A</b>

**Tab 33 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de tendance à la vrille bras hauts / Classification of a paraglider's behaviour in the trim speed spin tendency test**

Vrille effective / Spin occurs	<b>non / no</b>	<b>A</b>
--------------------------------	-----------------	----------

**Tab 35 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de tendance à la vrille à basse vitesse / *Classification of a paraglider's behaviour in the low speed spin tendency test***

Vrille effective / Spin occurs

non / no

A

**Tab 37 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de sortie d'une vrille développée / *Classification of a paraglider's behaviour in the recovery from a developed spin test***

1 Angle de rotation en vrille après relâchement des commandes / Spin rotation angle after release

sort de la vrille en moins de 90° / Stops spinning in less than 90°

A

2 Cascade effective / Cascade occurs

non / no

A

**Tab 39 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de décrochage aux B / *Classification of a paraglider's behaviour in the B-line stall test***

1 Changement de trajectoire avant relâchement / Change of course before release

gement de trajectoire inférieur à 45° / Changing course less than 45°

2 Comportement avant relâchement / Behaviour before release

maintien de stabilité avec envergure droite / Remains stable with straight span

A

3 Sortie / recovery

spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s

A

4 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit

abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°

A

5 Cascade effective / Cascade occurs

non / no

A

**Tab 41 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai des grandes oreilles / *Classification of a paraglider's behaviour in the big ears test***

1 Procédure d'entrée / Entry procedure

commandes spécifiques / Dedicated controls

A

2 Comportement pendant les grandes oreilles / Behaviour during big ears

vol stable / Stable flight

A

3 Sortie / recovery

spontanée, inférieure à 3 s / Spontaneous in less than 3 s

A

4 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit

abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°

A

**Tab 43 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai des grandes oreilles en vol accéléré / *Classification of a paraglider's behaviour in the big ears in accelerated flight test***

1 Procédure d'entrée / Entry procedure

commandes spécifiques / Dedicated controls

A

2 Comportement pendant les grandes oreilles / Behaviour during big ears

vol stable / Stable flight

A

3 Sortie / recovery

Sortie avec action du pilote inférieure à 3 s supplémentaires / Recovery through pilot action in less than a further 3 s

B

4 Angle d'abattée en sortie / Dive forward angle on exit

abattée comprise entre 0 et 30° / Dive forward 0° to 30°

A

5 Comportement aux grandes oreilles maintenues dès le relâchement de l'accélérateur / Behaviour immediately after releasing the accelerator while maintaining big ears

vol stable / Stable flight

A

**Tab 45 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai en sortie de spirale engagée / Classification of a paraglider's behaviour in the behaviour exiting a steep spiral test**

1 Tendence au retour au vol droit / Tendency to return to straight flight

**sortie spontanée / Spontaneous exit A**

2 Angle de rotation pour retrouver le vol normal / Turn angle to recover normal flight

**inférieur à 720°, sortie spontanée / Less than 720°, spontaneous recovery A**

**Tab 47 — Classification du comportement d'un parapente pour l'essai de commandes de direction alternatives / Classification of a paraglider's behaviour in the alternative means of directional control test**

1 Virage à 180° possible en 20 s / 180° turn achievable in 20 s

**oui / yes A**

2 Décrochage ou vrille effectif / Stall or spin occurs

**non / no A**